PARLAMENT EUROPEJSKI

2004 *2009*

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

20.2.2006 PE 368.098v01-00

POPRAWKI 3-9

Projekt sprawozdania **(PE 367.821v01-00)**
Michael Cashman
w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wprowadzającej uproszczony system kontroli osób na granicach zewnętrznych, oparty na jednostronnym uznawaniu przez Państwa Członkowskie niektórych zezwoleń na pobyt wydanych przez Szwajcarię i Liechtenstein dla celów przejazdu tranzytem przez ich terytoria

Wniosek dotyczący decyzji (COM(2005)0381 – C6-0254/2005 – 2005/0159(COD))

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawki Parlamentu
Poprawkę złożył Michael Cashman	
Poprawka 3 Punkt uzasadnienia 9	
(9) W zakresie, w jakim niniejsza decyzja ustanawia system równorzędnego statusu wiz tranzytowych i zezwoleń na pobyt wydawanych przez Szwajcarię i Liechtenstein, muszą zostać spełnione warunki dotyczące wjazdu określone w art. 5 ust. 1 ***Konwencji z Schengen***, z wyjątkiem określonych w art. 5 ust. 1 lit. b).	(9) W zakresie, w jakim niniejsza decyzja ustanawia system równorzędnego statusu wiz tranzytowych i zezwoleń na pobyt wydawanych przez Szwajcarię i Liechtenstein, muszą zostać spełnione warunki dotyczące wjazdu określone w art. 5 ust. 1 ***rozporządzenia .../2006 (WE) Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen)***, z wyjątkiem określonych w art. 5 ust. 1 lit. b).

Or. en

Uzasadnienie

Dział prawny zasugerował zastąpienie odniesienia do Konwencji z Schengen odniesieniem do kodeksu granicznego Schengen.

Poprawkę złożył Michael Cashman

Poprawka 4
Punkt uzasadnienia 11

(11) W odniesieniu do Republiki Islandii oraz Królestwa Norwegii niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, ***tym samym pozostając*** w obszarze ***określonym*** w art. 1 lit. a) decyzji Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu ***zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen.***	(11) W odniesieniu do Republiki Islandii oraz Królestwa Norwegii niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen ***zgodnie z duchem porozumienia zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schenge pozostającego*** w obszarze, ***o którym mowa w*** art. 1 lit. a) decyzji Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania ***tego*** Układu **.**

Or. en

Poprawkę złożył Michael Cashman

Poprawka 5
Punkt uzasadnienia 12

(12) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszej decyzji przez Radę i w związku z tym nie jest nią związana ani nie podlega jej stosowaniu. ***Ponieważ jednak*** niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie dorobku Schengen w rozumieniu przepisów tytułu IV	(12) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszej decyzji przez Radę i w związku z tym nie jest nią związana ani nie podlega jej stosowaniu. ***Ponieważ*** niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie dorobku Schengen w rozumieniu przepisów tytułu IV części

części trzeciej Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, zgodnie z art. 5 wspomnianego Protokołu Dania w terminie sześciu miesięcy od dnia przyjęcia niniejszej decyzji przez Radę podejmuje decyzję ***o ewentualnym*** wprowadzeniu niniejszego instrumentu do własnego prawa krajowego.

trzeciej Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, zgodnie z art. 5 wspomnianego Protokołu Dania w terminie sześciu miesięcy od dnia przyjęcia niniejszej decyzji przez Radę podejmuje decyzję, ***czy wprowadzi*** niniejszy instrumentu do własnego prawa krajowego.

Or. en

Poprawkę złożył Michael Cashman

Poprawka 6
Punkt uzasadnienia 13

(13) Niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, w którym Zjednoczone Królestwo nie uczestniczy zgodnie z ***art. 4 i 5 Protokołu włączającego dorobek Schengen w ramy Unii Europejskiej, stanowiącego załącznik do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, w związku z czym*** Zjednoczone Królestwo nie uczestniczy w przyjmowaniu ***niniejszej decyzji***, nie jest nią związane ani nie podlega jej stosowaniu.

(13) Niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, w którym Zjednoczone Królestwo nie uczestniczy zgodnie z ***decyzją Rady 2000/365/WE z dnia 29 maja 2000 r. w sprawie wprowadzenia w życie części dorobku Schengen przez Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej***[1] Zjednoczone Królestwo ***dlatego*** nie uczestniczy w ***jej*** przyjmowaniu, nie jest nią związane ani nie podlega jej stosowaniu.

[1] Dz.U. L131, z dnia 1.6.2000 r., s. 43

Or. en

Poprawkę złożył Michael Cashman

Poprawka 7
Punkt uzasadnienia 14

(14) Niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, w którym Irlandia nie uczestniczy zgodnie z ***art. 4 i 5***

(14) Niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, w którym Irlandia nie uczestniczy zgodnie ***z decyzją***

Protokołu włączającego dorobek Schengen w ramy Unii Europejskiej, stanowiącego załącznik do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, w związku z czym Irlandia nie uczestniczy w przyjmowaniu ***niniejszej decyzji***, nie jest nią związana ani nie podlega jej stosowaniu,

Rady 2002/192/WE[1] z dnia 28 lutego 2002 r. dotyczącą wniosku Irlandii o zastosowanie wobec niej niektórych przepisów dorobku Schengen; Irlandia ***dlatego*** nie uczestniczy w ***jej*** przyjmowaniu, nie jest nią związana ani nie podlega jej stosowaniu,

[1] Dz.U. L64, z dnia 7.3.2002 r., s. 20

Or. en

Poprawkę złożył Michael Cashman

Poprawka 8
Artykuł 1 ustęp 1 a(nowy)

1a. Wdrożenie niniejszej decyzji nie ma wpływu na kontrole, którym poddawani są podróżni na granicach zewnętrznych, zgodnie z art. 5-13 i art. 18-19 rozporządzenia (WE) .../2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen).

Or. en

Uzasadnienie

Dział prawny zasugerował włączenie art. 5 Kodeksu Granicznego Schengen odnoszącego się do warunków wjazdu w celu objęcia wszystkich przepisów odnoszących się do kontroli na granicach zewnętrznych.

Poprawkę złożył Michael Cashman

Poprawka 9
Artykuł 5 ustęp 1 a(nowy)

Pozostanie w mocy do dnia wprowadzenia w życie przepisów art. 21 Konwencji wykonawczej do Układu z Schengen z 1990 r. wobec Szwajcarii i Lichtensteinu zgodnie z art. 15 umowy zawartej przez Unię Europejską, Wspólnotę Europejską oraz Konfederację Szwajcarską dotyczącego włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen[1].

[1] Dokument Rady 13054/04 dostępny na stronie http:/register.consilium.eu.int

Or. en

Uzasadnienie

Ten nowy ustęp ma oddać przejściowy charakter wniosku.